

Curso: Licenciatura em Letras – Língua Portuguesa	Semestre Letivo / Turno: 6º Semestre
Disciplina: Literaturas Étnicas em Língua Portuguesa	Profª Dra. Adriana Silene Vieira / Profª Dra. Karin Bakke
Carga Horária: 50 h	Período: 1º semestre de 2017

Ementa	Apresentação da literatura indígena pré e durante a colonização. Apresentação das literaturas africanas em língua portuguesa, a partir da leitura de autores emergentes pós-colonialismo e suas extensões dialógicas com a literatura portuguesa e brasileira. Caracterização do texto e possíveis linhas pedagógicas em consonância às estéticas literárias do cânone à periferia. Discussão da história afro-brasileira e indígena no contexto da aula.
Objetivos Gerais	<p>Estudar a literatura indígena oral pré-colonização.</p> <p>Estudar a poética ou prosa de escritores representativos dos PALOPs Países Africanos de Língua Oficial Portuguesa relacionando-os com a colonização/descolonização.</p> <p>Estudar a poética e prosa de escritores dos PALOPs, destacando a relação África – Brasil – Portugal.</p> <p>Estudar a antologia organizada para o curso a partir dos pressupostos teóricos do pós-colonialismo.</p> <p>Estudar antologia organizada para o curso a partir dos pressupostos teóricos dos estudos sobre projetos de Nação e de literaturas nacionais.</p>
Conteúdo	<ul style="list-style-type: none"> • As raízes similares e marcas identitárias: os enlaçamentos entre Brasil, Angola, Moçambique, Cabo Verde e outros países que sofreram semelhante processo de construção. • A proclamação da União dos Escritores Angolanos; • As tradições culturais angolanas e as rudezas dos conflitos dos tempos de guerra e do pós-guerra; • O cenário da literatura contemporânea africana de expressão portuguesa: José Craveirinha, Mia Couto, Pepetela, Ondjaki, Octaviano Correia, Dario de Melo, Luandino Vieira e José Eduardo Agualusa. • <i>Terra sonâmbula</i>: Caracterização do texto e possíveis linhas pedagógicas em consonância às estéticas literárias do cânone à periferia. • A mescladas tradições das estórias africanas com as das infantis ocidentais; • A literatura e cultura indígena na literatura e cultura brasileira. Daniel Munduruku. • A cultura e a literatura de Goa, Macau, Damão, Diu, Timor Leste. • Contribuições da mitologia africana para a cultura brasileira.

Bibliografia Básica	<p>AGUALUSA, José Eduardo. <i>As Mulheres de meu pai</i>. RJ: Editora Língua Geral, 2012.</p> <p>COUTO, Mia. <i>Terra sonâmbula</i>. São Paulo: Cia das Letras, 2007.</p> <p>_____. <i>O último voo do flamingo</i>. São Paulo: Cia das Letras, 2005.</p> <p>PROENÇA FILHO, Domício. <i>A trajetória do negro na literatura brasileira</i>. Disponível em http://www.scielo.br/pdf/ea/v18n50/a17v1850.pdf. Acesso em 20/02/2016.</p>
----------------------------	--

Bibliografia Complementar	<p>AGUALUSA, José Eduardo. <i>Manual prático de levitação</i>. Rio de Janeiro: Gryphus, 2015.</p> <p>ALMEIDA, Maria Inês. <i>A escrita da comunidade ou um estilo indígena na literatura no Brasil</i>. Disponível em: http://150.164.100.248/poslit/16_producao_pgs/almeida_mi.pdf. Acesso em 20/02/2016.</p> <p>ARNAUT, Luis & LOPES, Ana Mônica. <i>História da África: uma introdução</i>. Belo Horizonte: Crisálida, 2008.</p> <p>COSTA, Rosilene Silva da. <i>Literatura, História e Cultura Africana e Afro</i>. RS: UNIRITTER, 2011.</p> <p>COUTO, Mia. <i>A menina sem palavra: histórias de Mia Couto</i>. São Paulo: Boa Companhia, 2013.</p> <p>COUTO, Mia. <i>O Outro pé da sereia</i>. São Paulo: Cia das Letras, 2006.</p> <p>FEIL, Roselane B. <i>O (não) lugar do indígena na "literatura brasileira": por onde começar a inclusão?</i> Disponível em: http://revistaboitata.portaldepoeticasorais.com.br/site/arquivos/revistas/1/roselene.pdf. Acesso em 20/02/2016.</p> <p>FONSECA, Maria Nazareth Soares. <i>Literaturas Africanas de Língua Portuguesa</i>. MG: editora. VEREDAS & CENÁRIOS, 2009.</p> <p>HERNANDEZ, Leila Leite. <i>A África na sala de aula</i>. Selo Negro, São Paulo, 2005.</p> <p>MATA, Inocência. <i>O pós-colonial nas literaturas africanas de língua portuguesa</i>. Disponível em: bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/aladaa/mata.rtf. Acesso em 22/02/2016.</p> <p>MUNDURUKU, Daniel. <i>Crônicas de São Paulo</i>. São Paulo, Callis, 2009.</p> <p>ROSÁRIO, Lourenço Joaquim da Costa. <i>A Narrativa Africana de expressão oral: transcrita em português</i>. Lisboa: Instituto de Cultura e Língua Portuguesa; Luanda: Angolê, 1989. Disponível em: cvc.instituto-camoes.pt/conhecer/biblioteca-digital-camoes/.../file.html. Acesso em 22/02/2016</p> <p>SANTILI, Maria Aparecida & FLORY, Suely Fadul Villibor. <i>Literaturas de língua portuguesa: marcos e marcas</i>. São Paulo: Arte & Ciência, 2007.</p>
----------------------------------	--

AULA 1 – Primeira semana

Objetivos Específicos	Apresentar o professor, alunos e curso; Apresentar o plano de ensino e critérios de avaliação.
Conteúdo	Conhecimento do plano de ensino. Apresentação da linha de pesquisa do professor; Preparação da recepção dos calouros. Filme: <i>Língua: vidas em português</i> .
Metodologias de Ensino	- Aula Expositiva - Datashow - Vídeo

AULA 2 – Segunda semana

Objetivos Específicos	Refletir sobre a leitura literária na sala de aula: por que ler literatura africana e indígena? Promover o contato com autores africanos de expressão portuguesa e falar da cultura indígena e da literatura oral criada por eles.
Conteúdo	A literatura que transcende fronteiras geográficas e linguísticas. As raízes similares e marcas identitárias: os enlaçamentos entre Brasil, Angola, Moçambique, Cabo Verde e outros países que sofreram semelhante processo de construção.
Metodologias de Ensino	Textos para Leitura e Análise. Datashow.
Referências	FONSECA, Maria Nazareth Soares. <i>Literaturas Africanas de Língua Portuguesa</i> . MG: editora VEREDAS&CENÁRIOS, 2009.

AULA 3- Terceira Semana

Objetivos Específicos	Refletir sobre a relação entre Literatura e Política em Angola.
Conteúdo	A proclamação da União dos Escritores Angolanos; O espírito de liberdade e o de busca de uma identidade.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	AGUALUSA, José Eduardo. <i>Manual prático de levitação</i> . Rio de Janeiro: Gryphus, 2015. HERNANDEZ, Leila Leite. <i>A África na sala de aula</i> . Selo Negro, São Paulo, 2005. MATA, Inocência. O pós-colonial nas literaturas africanas de língua portuguesa. Disponível em: bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/aladaa/mata.rtf . Acesso em 22/02/2016.
Observações	Aula na Biblioteca.

AULA 4- Quarta Semana

Objetivos Específicos	Compreender a relação específica entre realidade social e literatura presente na linguagem dos textos de ficção africanos em língua portuguesa.
Conteúdo	A Literatura Africana como documento lúdico, crítico e original. Imaginação, vivência, fantasia e reflexão sobre o cotidiano. A literatura africana e o texto ficcional: imagens que representam traços da realidade e da imaginação dos povos colonizados.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	FONSECA, Maria Nazareth Soares. <i>Literaturas Africanas de Língua Portuguesa</i> . MG: editora VEREDAS & CENÁRIOS, 2009.

AULA 5- Quinta Semana

Objetivos Específicos	Conhecer o cenário da literatura contemporânea africana de expressão portuguesa.
Conteúdo	Aspectos e fatos da história de Angola e Moçambique; O cenário da literatura contemporânea africana de expressão portuguesa: José Craveirinha, Mia Couto, Pepetela, Ondjaki, Octaviano Correia, Dario de Melo, Luandino Vieira.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	ABDALA JUNIOR, Benjamin. <i>Literatura, história e política: literaturas de língua portuguesa do século XX</i> . São Paulo: Ateliê Editorial, 2007. FONSECA, Maria Nazareth Soares. <i>Literaturas Africanas de Língua Portuguesa</i> . MG: editora VEREDAS&CENÁRIOS, 2009. HERNANDEZ, Leila Leite. <i>A África na sala de aula</i> . Selo Negro, São Paulo, 2005.

AULA 6- Sexta Semana

Objetivos Específicos	Compreender e analisar a prosa de José Eduardo Agualusa.
Conteúdos	A prosa de José Eduardo Agualusa.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	AGUALUSA, José Eduardo. <i>As Mulheres de meu pai</i> . RJ: Editora Língua Geral, 2012. HERNANDEZ, Leila Leite. <i>A África na sala de aula</i> . Selo Negro, São Paulo, 2005.

AULA 7- Sétima Semana

Objetivos Específicos	Refletir sobre a relação entre Literatura e Política em Angola.
Conteúdo	O processo que tem na literatura um lugar para interrogar o passado visando à construção do presente Pepetela, um precursor da moderna literatura infantil-juvenil de Angola.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	FONSECA, Maria Nazareth Soares. <i>Literaturas Africanas de Língua Portuguesa</i> . MG: editora VEREDAS & CENÁRIOS, 2009. MATA, Inocência. <i>O pós-colonial nas literaturas africanas de língua português/a</i> . PEPETELA. <i>Predadores</i> . RJ: Editora Língua Geral, 2012.

AULA 8- Oitava Semana

Objetivos Específicos	Conhecer a obra e o estilo do escritor Pepetela. Analisar e comparar a linguagem e o estilo dos escritores Mia Couto e Pepetela.
Conteúdo	A mescladas tradições das estórias africanas com as das infantis ocidentais; As tradições culturais angolanas e as rudezas dos conflitos dos tempos de guerra e do pós-guerra; Os contos: foco nas personagens infantis e suas brincadeiras, envolvidos aos problemas da jovem nação.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	FONSECA, Maria Nazareth Soares. <i>Literaturas Africanas de Língua Portuguesa</i> . MG: editora VEREDAS & CENÁRIOS, 2009. MATA, Inocência. <i>O pós-colonial nas literaturas africanas de língua portuguesa</i> . Disponível em: http://www.google.com.br PEPETELA. <i>Predadores</i> . RJ: Editora Língua Geral, 2012. SANTILI, Maria Aparecida & FLORY, Suely Fadul Villibor. <i>Literaturas de língua portuguesa: marcos e marcas</i> . São Paulo: Arte & Ciência, 2007. Disponível em: http://books.google.com.br/books . ROSÁRIO, Lourenço Joaquim da Costa. <i>A Narrativa Africana de expressão oral: transcrita em português</i> . Lisboa: Instituto de Cultura e Língua Portuguesa; Luanda: Angolê, 1989.

AULA 9- Nona Semana

Instrumento	Avaliação bimestral individual.
Temas abordados	Conteúdos do primeiro bimestre.
Critérios	Questões de múltipla escolha e dissertativas.

AULA 10- Décima Semana

Objetivos Específicos	Devolutiva das avaliações.
Conteúdos	Conteúdo do 1º bimestre.

AULA 11- Décima Primeira Semana

Objetivos Específicos	Analisar a linguagem e o estilo do escritor moçambicano Mia Couto.
Conteúdo	<i>Terra sonâmbula</i> : Caracterização do texto e possíveis linhas pedagógicas em consonância às estéticas literárias do cânone à periferia.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	COUTO, Mia. <i>Terra sonâmbula</i> . São Paulo: Cia das Letras, 2007. HERNANDEZ, Leila Leite. <i>A África na sala de aula</i> . Selo Negro, São Paulo, 2005.

AULA 12- Décima Segunda Semana

Objetivos Específicos	Analisar a linguagem e o estilo do escritor moçambicano Mia Couto.
Conteúdo	<i>O último voo do flamingo</i> : Caracterização do texto e possíveis linhas pedagógicas em consonância às estéticas literárias do cânone à periferia.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	COUTO, Mia. <i>O último voo do flamingo</i> . São Paulo: Cia das Letras, 2005.

AULA 13- Décima Terceira Semana

Objetivos Específicos	Refletir sobre aspectos da história da África; Mediar e estabelecer os diálogos entre a literatura brasileira e outras literaturas, outras culturas, promovendo a quebra de preconceitos e paradigmas.
Conteúdo	A prosa brasileira dos anos 30 e o diálogo entre o continente Brasileiro e Africano. A denúncia das desigualdades sociais.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	ABDALA JUNIOR, Benjamin. <i>Literatura, história e política: literaturas de língua portuguesa do século XX</i> . São Paulo: Ateliê Editorial, 2007. ARNAUT, Luis & LOPES, Ana Mónica. <i>História da África</i> : Belo Horizonte: Crisálida, 2008. FONSECA, Maria Nazareth Soares. <i>Literaturas Africanas de Língua Portuguesa</i> . MG: editora VEREDAS & CENÁRIOS, 2009.

AULA 14- Décima Quarta Semana

Objetivos Específicos	Discutir sobre a presença da cultura indígena na língua portuguesa do Brasil.
Conteúdo	A literatura e cultura indígena na literatura e cultura brasileira. Daniel Munduruku.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	ALMEIDA, Maria Inês. <i>A escrita da comunidade ou um estilo indígena na literatura no Brasil</i> . Disponível em: http://150.164.100.248/poslit/16_producao_pgs/almeida_mi.pdf . Acesso em 20/02/2016. MUNDURUKU, Daniel. <i>Crônicas de São Paulo</i> . São Paulo, Callis, 2009. FEIL, Roselane B. <i>O (não) lugar do indígena na "literatura brasileira": por onde começar a inclusão?</i> Disponível em: http://revistaboitata.portaldepoeticasorais.com.br/site/arquivos/revistas/1/roselane.pdf

AULA 15- Décima Quinta Semana

Objetivos Específicos	Analisar a literatura dos povos asiáticos falantes de português.
Conteúdo	A cultura e a literatura de Goa, Macau, Damão, Diu, Timor Leste.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	SANTILI, Maria Aparecida & FLORY, Suely Fadul Villibor. <i>Literaturas de língua portuguesa: marcos e marcas</i> . São Paulo: Arte & Ciência, 2007.

AULA 16- Décima Sexta Semana

Objetivos Específicos	Refletir sobre as relações entre Brasil e África por meio do estudo literário.
Conteúdo	Contribuições da mitologia africana para a cultura brasileira. Os orixás na literatura brasileira.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	SANTILI, Maria Aparecida & FLORY, Suely Fadul Villibor. <i>Literaturas de língua portuguesa: marcos e marcas</i> . São Paulo: Arte & Ciência, 2007.

AULA 17- Décima Sétima Semana

Objetivos Específicos	Refletir sobre as relações entre Brasil e África por meio do estudo literário.
Conteúdo	Reflexos africanos na Literatura Brasileira. Conexões entre a Literatura Brasileira e a Literatura Africana em estudo.
Metodologias de Ensino	Aula expositiva Datashow Textos para leitura e análise
Referências	SANTILI, Maria Aparecida & FLORY, Suely Fadul Villibor. <i>Literaturas de língua portuguesa: marcos e marcas</i> . São Paulo: Arte & Ciência, 2007.

AULA 18- Décima Oitava Semana

Objetivos Específicos	Avaliação bimestral individual.
Conteúdo	Conteúdos do segundo bimestre.
Critérios de avaliação	Múltipla escolha e dissertativas.

AULA 19- Décima Nona Semana

Objetivos Específicos	Devolutiva das avaliações.
Conteúdo	Conteúdo discutido no semestre.

AULA 20- Vigésima Semana

	Exame.
Conteúdos	Conteúdo discutido no semestre.

Atividades para compensação de ausência REGIME DOMICILIAR

1º Bimestre	1. Análise de um conto abordado em sala de aula explorando os aspectos de conformação histórica do país estudado.
2º Bimestre	1. Análise de um aspecto do livro <i>Terra Sonâmbula</i> , de Mia Couto. 2. Resenha crítica sobre a formação identitária do povo brasileiro conjugando o direito à literatura africana de língua portuguesa